



SPIAGGIA PER ANIMALI DOMESTICI

(Accesso a persone con animali al seguito)

REGOLE DI COMPORTAMENTO

1. L'accesso a questa spiaggia, così come delimitata, è consentito ad un numero massimo di due (2) animali per persona. Allo scopo si ricorda che per quanto attiene l'attraversamento della spiaggia libera valgono le norme di conduzione dei cani già in vigore, ed in particolare l'obbligo di tenere l'animale rigorosamente al guinzaglio e, per le razze che rientrano nelle categorie previste dall'Ordinanza del Ministro della Salute Sirchia del 9 settembre 2003, anche la museruola;
2. L'accesso alla spiaggia è consentito seguendo il percorso indicato, chiunque verrà sorpreso al di fuori di tale area verrà punito con una sanzione amministrativa;
3. L'accesso è comunque proibito ad animali con sindrome aggressiva e femmine durante il periodo estrale.
4. I cani devono essere regolarmente vaccinati per le principali malattie infettive quali rabbia-cimurro-parvoviroso-epatite infettiva e leptospirosi. L'accompagnatore deve essere provvisto della scheda di vaccinazione che dovrà essere esibita in fase di controllo da parte degli organi preposti alla vigilanza;
5. Nei limiti del possibile l'accompagnatore dovrà evitare latrati prolungati e comportamenti eccessivamente vivaci del proprio cane, viceversa sarà tenuto ad allontanarsi dalla spiaggia;
6. Prima e dopo il bagno in mare, nel periodo di permanenza sulla spiaggia il cane dovrà essere necessariamente tenuto a guinzaglio.
7. Il proprietario si dovrà dotare di un idoneo quantitativo di acqua per operazioni di igiene personale e verso l'animale, senza far uso di detergenti.
8. Il proprietario dovrà provvedere ad un riparo all'ombra per il proprio cane.
9. I proprietari sono personalmente responsabili del comportamento del proprio cane e degli eventuali danni causati a persone o cose, e conseguentemente essere dotati di idonea assicurazione.
10. E' vietato a chiunque utilizza la spiaggia per cani, abbandonare le deiezioni solide degli animali che debbono essere rimosse con mezzi a ciò idonei e deposte nell'apposito raccoglitore, come prescritto dall'art. 18 (Norme Igieniche) della L.R. 1995 n°. 43.

La violazione alle disposizioni contenute nel presente atto sarà punita con la sanzione amministrativa pecuniaria prevista dalle norme vigenti.

E' fatto obbligo a chiunque di rispettare e far rispettare la presente disposizione.



COMUNE DI BIBBONA
PROVINCIA DI LIVORNO



BEACH FOR PETS

(Access for people leading animals)

NOTICE

1. Access to this beach, as delimited, is allowed to a maximum number of two (2) animals for person. As far as the crossing of the beach, the regulations already in force for the leading of dogs apply, in particular the obligation to keep animals on the leash for dogs that they re-enter in the categories previewed from the Decree of the Health Minister Sirchia of the 9 of september 2003, also the muzzle;
2. The access to the beach is concurred following the indicated distance, anyone will come been strange to outside of such area will come punished with one administrative endorsement;
3. Access is forbidden to animals with aggressive behaviour and female dogs when in heat.
4. Dogs must be duly vaccinated for the main infective diseases as rabies, distemper, parvovirus, leptospirosis. The person responsible for the dog must be in possession of a vaccination card to be shown at the request of authorized persons.
5. Whenever possible, persons responsible for dogs should control prolonged barking and restrain excessively lively behaviour of their dogs, otherwise they will be obliged to leave the beach.
6. Before and after swimming in the sea and during their stayng on the beach, dogs must be kept on the leash.
7. Owners must have an adequate amount of water for their personal hygienic needs and for those of their dogs, without using detergentis.
8. Owners must provide to shelter in the shade their dogs.
9. Owners are liable for their own dogs' behaviour and for any damage caused to people and things. Consequently they should be covered by insurance.
10. It is forbidden to abandon on the beach the dogs's faces which must be removed by using the appropriate means and deposited in the special bin, as prescribed by art. 18 (Hygienic Rules) L.R. 1995 n° 43.

Contravention to this notice will be fined as by previewed from the enforced norms.